

# الترجمة في نابلس

علي خليل حمد

تعرف هذه الدراسة وهي بعنوان "الترجمة في نابلس" المترجمين والمترجمات من نابلس في القرن العشرين (عادل زعيتر، وخيري حماد، ويسرة صلاح، وسلافة حجاوي، وإلهام أبو غزالة، وسميرة القطب، وآخرين)، وبعض أعمالهم المميزة، في الترجمة والتأليف. كما تبين الدراسة خصائص الترجمة والعوامل التي أسهمت في ممارسة الترجمة واختيار الأعمال المترجمة، وذلك في مستويات ثلاثة: المستوى العام، والنوع الاجتماعي، والمستوى الفردي. وتقدم الدراسة استنتاجات وتوصيات حول توافر الأعمال المترجمة وتوفيرها، والاستفادة الممكنة منها للقارئ ومراكز البحث والجامعات، وكذلك حول تطوير حركة الترجمة بوجه عام في الوطن.